

FIDE – World Chess Federation

Handbook: B. Permanent commissions

05. Regulations for the titles of Arbiters

05. Regolamento per i titoli degli Arbitri

Sommario

<i>B05.1 Introduzione.....</i>	<i>1</i>
<i>B05.2 Regole generali per le norme arbitrali.....</i>	<i>2</i>
<i>B05.3 Requisiti per il titolo di Arbitro FIDE (AF).....</i>	<i>2</i>
<i>B05.4 Requisiti per il titolo di Arbitro Internazionale (AI).....</i>	<i>3</i>
<i>B05.5 Procedura per la richiesta.....</i>	<i>4</i>
<i>B05.6 Modulistica.....</i>	<i>5</i>
<i>B05.7 Allegati 1.....</i>	<i>5</i>
<i>B05.8 Allegati 2.....</i>	<i>5</i>

05. Regulations for the titles of Arbiters

05. Regolamento per i titoli degli Arbitri

As approved by GA 1982, amended by GA 1984 to 2008.
Come approvato dall'AG del 1982, e modificato dalle AG dal 1984 al 2008.

1. Introduction

1.1 The following regulations can only be altered by the General Assembly following recommendation by the Arbiters' Commission.

1.1.1 Changes to the regulations shall only be made every fourth year, commencing from 2004 (unless the Commission agrees urgent action is required).

1.1.2 Any such changes shall take effect from 1 July of the year following the decision by the General Assembly.

1.1.3 The titles for award are International Arbitr (IA) and FIDE Arbitr (FA).

1.1.4 The titles are valid for life from the date awarded or registered.

1.1.5 The judging unit is the FIDE Arbiters' Commission.

1.1.6 The Arbiters' Commission is appointed by the General Assembly for the same period of office as the FIDE President. The Commission shall include a chairman, appointed by the FIDE President, a Secretary, appointed by the Chairman in consultation with the FIDE President and not more than 11 experts, who shall have voting rights in the Commission. No Federation shall have more than one representative in the Commission.

1.1.7 The Presidential Board or Executive Board may confirm the titles under 1.1.3 in clear cases only, after consultation with the Arbiters' Commission chairman.

1.1.8 The Commission usually makes its decisions in the sessions immediately preceding the opening of the General Assembly.

1.1.9 In exceptional circumstances, the Commission may recommend a title by correspondence voting.

1. Introduzione

1.1 Il presente Regolamento può essere emendato solamente dall'Assemblea Generale su richiesta della Commissione Arbitrale.

1.1.1 Modifiche al Regolamento saranno apportate solamente ogni quattro anni a partire dal 2004 (a meno che la Commissione non ritenga necessario un intervento urgente).

1.1.2 Qualsiasi modifica di cui trattasi entrerà in vigore dal 1 Luglio dell'anno successivo alla deliberazione dell'Assemblea Generale.

1.1.3 I titoli che vengono assegnati sono quelli di Arbitro Internazionale (AI) e Arbitro FIDE (AF).

1.1.4 I titoli hanno validità vitalizia a decorrere dalla data di assegnazione o registrazione.

1.1.5 L'organo competente è la Commissione Arbitrale FIDE.

1.1.6 La commissione Arbitrale è designata dall'Assemblea Generale per lo stesso mandato dell'Ufficio del Presidente della FIDE. La Commissione avrà un Presidente nominato dal Presidente della FIDE, un Segretario, nominato dal Presidente in consultazione con il Presidente della FIDE, e non più di undici esperti, che avranno diritto di voto nella Commissione. Nessuna Federazione potrà esprimere più di un rappresentante nella Commissione.

1.1.7 Il Consiglio di Presidenza o il Comitato Esecutivo possono confermare i titoli di cui all'Articolo 1.1.3 solo in casi indubbi, dopo aver consultato il Presidente della Commissione Arbitrale.

1.1.8 La Commissione di norma assume le proprie determinazioni nelle sessioni immediatamente precedenti l'apertura dell'Assemblea Generale.

1.1.9 In casi eccezionali, la Commissione può proporre un titolo votando per corrispondenza.

2. General Regulations for Arbitrator norms

2.1.1

Format:	Swiss, Round Robin or other			
Level:	World, Continental, Open, National			
Type:	Individual, Team			
Certificates:	number of norm certificates to be issued			
Norms:	number of norms that can be used in application			
Format	Level of event	Type	Certificates	Norms
=	World	=	No limit	=
=	Continental	=	No limit	=
Swiss	International	=	1 per 50 players	No limit
Swiss	National Championship	Individual	Maximum 2	Maximum 2
Swiss	National Championship	Team	Maximum 2	Maximum 2
Rapid	World Continental	=	=	Maximum 2

2.1.2 An arbiter norm in the highest division of the National Team Championship, whereby the following requirements are met:

1. A minimum of four boards per team;
2. A minimum of 10 teams;
3. At least 60% of the players are FIDE rated.
4. At least 5 rounds.

2.1.3 Applicants for the title of IA/FA must be at least 21 years old.

3. Requirements for the title of FIDE Arbitrator (FA)

All of the following:

3.1 Thorough knowledge of the Laws of Chess, the FIDE Regulations for chess competitions, the Swiss Pairing Systems.

3.2 Absolute objectivity, demonstrated at all times during his activity as an arbiter.

3.3 Sufficient knowledge of at least one official FIDE language.

3.4 Skills to operate electronic chess clocks of different types and for different systems.

3.5 Experience as chief or deputy arbiter in at least three (3) FIDE Rated events (these can be either national or international) and attendance of at

2. Regole generali per le norme arbitrali

2.1.1

Sistema:	Svizzero, Round Robin ("girone all'Italiana") o altri			
Livello:	Mondiale, Continentale, Open, Nazionale			
Tipo:	Individuale, a squadre			
Certificati:	numero di certificati di norma che possono essere emessi			
Norme:	Numero di norme che possono essere usate per la richiesta			
Sistema	Livello	Tipo	Certificati	Norme
=	Mondiale	=	Illimitati	=
=	Continentale	=	Illimitati	=
Svizzero	Internazionale	=	1 ogni 50 giocatori	Illimitati
Svizzero	Campionato Nazionale	Individuale	Max. 2	Max. 2
Svizzero	Campionato Nazionale	A squadre	Max. 2	Max. 2
Rapid	Mondiale Continentale	=	=	Max. 2

2.1.2 Una norma arbitrale nella divisione più alta del Campionato nazionale a squadre è valida qualora soddisfi i seguenti requisiti:

1. Almeno quattro giocatori per squadra;
2. Almeno dieci squadre;
3. Almeno il 60% dei giocatori con Rating FIDE;
4. Almeno 5 turni.

2.1.3 I richiedenti il titolo di AI/AF devono avere almeno 21 anni.

3. Requisiti per il titolo di Arbitro FIDE (AF)

Tutti i seguenti:

3.1 Completa conoscenza del Regolamento Internazionale, del Regolamento FIDE per i tornei e dei sistemi di abbinamento Svizzeri.

3.2 Obiettività assoluta, dimostrata in tutta la sua attività di Arbitro.

3.3 Sufficiente conoscenza di almeno una lingua ufficiale FIDE.

3.4 Capacità di usare orologi digitali di vari tipi e con differenti cadenze.

3.5 Esperienza come Arbitro capo o collaboratore in almeno tre (3) manifestazioni omologate FIDE (che possono essere sia nazionali che internazionali);

<p>least one (1) FIDE Arbiters' Seminar and successful passing (at least 80%) an examination test set by the Arbiters' Commission.</p> <p>FIDE rated event valid for a norm is considered any tournament with minimum 10 players in case that it is played with Round Robin system, with minimum 6 players in case that it is played with Double Round Robin system and with minimum 20 players in case that it is played with Swiss system.</p>	<p>partecipazione ad almeno un (1) Seminario Arbitrale FIDE e superamento (almeno l'80%) di un esame predisposto dalla Commissione Arbitrale.</p> <p>Ai fini della norma si considera "evento omologato FIDE" qualsiasi torneo con almeno 10 giocatori, qualora sia giocato con sistema Round Robin ("girone all'italiana"), o con almeno 6 giocatori, qualora sia giocato con il doppio Round Robin ("doppio girone all'italiana"), o con almeno 20 giocatori, qualora sia giocato con un sistema Svizzero.</p>
<p>3.6 The title of FIDE Arbiter for each of the IBCA, ICSC, and IPCA shall each be equivalent to one FA norm.</p>	<p>3.6 Ciascun titolo di Arbitro FIDE per la IBCA, ICSC o la IPCA sarà equivalente a una norma AF.</p>
<p>3.7 For a candidate, being a match arbiter in an Olympiad is equivalent to one FA norm. No more than one such norm will be considered for the title.</p>	<p>3.7 Per il candidato al titolo, essere Arbitro d'incontro alle Olimpiadi è equivalente a una norma AF. Per il titolo non sarà considerata più di una norma di questo tipo.</p>
<p>3.8 Being chief or deputy arbiter in official World and Continental Rapid Championships shall be equivalent to one (1) FA norm. No more than one such norm will be considered for the title.</p>	<p>3.8 Essere Arbitro capo o collaboratore in un Campionato mondiale o continentale Rapid sarà equivalente ad una (1) norma AF. Per il titolo non sarà considerata più di una norma di questo genere.</p>
<p>3.9 Attendance of one (1) FIDE Arbiters' Seminar and successful passing (at least 80%) an examination test set by the Arbiters' Commission, shall be equivalent to one (1) FA norm. Not more than one (1) such norm will be considered for the title.</p>	<p>3.9 La partecipazione ad un (1) Seminario Arbitrale FIDE, e il superamento (almeno l'80%) di una prova d'esame predisposta dalla Commissione Arbitrale, sarà equivalente a una (1) norma AF. Per il titolo non sarà considerata più di una (1) norma di questo genere.</p>
<p>3.10 Applicants from federations which are unable to organize any tournaments valid for titles or rating, may be awarded the title on successful passing an examination test (at least 80%) set by the Arbiters' Commission.</p>	<p>3.10 Ai richiedenti appartenenti a Federazioni che non possono organizzare alcun torneo valido per i titoli o il Rating, il titolo potrà essere attribuito su superamento (almeno l'80%) di una prova d'esame predisposta dalla Commissione Arbitrale.</p>
4. Requirements for the title of International Arbiter (IA)	4. Requisiti per il titolo di Arbitro Internazionale (AI)
All of the following:	Tutti i seguenti:
<p>4.1 Thorough knowledge of the Laws of Chess, the FIDE Regulations for chess competitions, the Swiss Pairing Systems, the FIDE Regulations regarding achievement of title norms and the FIDE Rating System.</p>	<p>4.1 Completa conoscenza del Regolamento Internazionale, del Regolamento FIDE per i tornei, dei sistemi di abbinamento Svizzeri, del Regolamento FIDE sull'ottenimento delle norme per i titoli e del sistema di Rating FIDE.</p>
<p>4.2 Absolute objectivity, demonstrated at all times during his activity as an arbiter.</p>	<p>4.2 Obiettività assoluta, dimostrata in tutta la sua attività da Arbitro.</p>
<p>4.3 Obligatory knowledge of English language, minimum at conversation level; and of chess terms in other official FIDE languages.</p>	<p>4.3 Conoscenza obbligatoria della lingua Inglese, al minimo a livello di conversazione; e del frasario scacchistico in altre lingue ufficiali FIDE.</p>
<p>4.4 Minimum skills at user level to work on a personal computer. Knowledge of pairing programs endorsed by the FIDE, Word, Excel and E-mail.</p>	<p>4.4 Un minimo di capacità d'uso del personal computer a livello d'utente. Conoscenza dei programmi d'accoppiamento approvati dalla FIDE, di</p>

<p>4.5 Skills to operate electronic chess clocks of different types and for different systems.</p> <p>4.6 Experience as chief or deputy arbiter in at least four FIDE rated events such as the following:</p> <ul style="list-style-type: none">a. The final of the National Individual (adult) Championship (maximum two norms).b. All official FIDE tournaments and matches.c. International tournaments where FIDE title norms for players are possible.d. International FIDE rated chess events with at least 100 players, at least 30% FIDE rated players, and at least 7 rounds (maximum one norm).e. All official World and Continental Rapid Championships (maximum one norm). <p>4.7 The title of the International Arbiter for each of the IBCA, ICSC, IPCA shall each be equivalent to one IA norm.</p> <p>4.8 Being a match arbiter in an Olympiad is equivalent to one IA norm. No more than one such norm will be considered for the title.</p> <p>4.9 The title of International Arbiter can be awarded only to applicants who have already been awarded the title of FIDE Arbiter.</p> <p>4.10 All the norms for the IA title must be different from the norms already used for the FA title and must have been achieved after the FA title have been awarded.</p> <p>4.11 At least two (2) of the submitted norms shall be signed by different Chief Arbiters.</p>	<p>Word, di Excel e della posta elettronica.</p> <p>4.5 Capacità di usare orologi digitali di vari tipi e con differenti cadenze.</p> <p>4.6 Esperienza come Arbitro capo o collaboratore in almeno quattro manifestazioni omologate FIDE tra le seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none">a. Finale del Campionato Nazionale (assoluto) individuale (non più di due norme).b. Tutti i tornei e gli incontri ufficiali FIDE.c. Tornei internazionali validi per le norme per i titoli per i giocatori.d. Eventi internazionali omologati FIDE con almeno 100 giocatori, di cui almeno il 30% in possesso di Rating FIDE e con almeno 7 turni (non più di una norma).e. Tutti i campionati mondiali e continentali ufficiali Rapid (non più di una norma). <p>4.7 Il titolo di Arbitro Internazionale per la IBCA, ICSC o la IPCA equivale ad una norma AI.</p> <p>4.8 Essere Arbitro d'incontro alle Olimpiadi è equivalente a una norma AI. Per il titolo non sarà considerata più di una norma di questo genere.</p> <p>4.9 Il titolo di Arbitro Internazionale può essere attribuito solo a richiedenti che abbiano già conseguito il titolo di Arbitro FIDE.</p> <p>4.10 Tutte le norme per il titolo di AI debbono essere diverse dalle norme già presentate per il titolo di AF e devono essere state conseguite successivamente all'attribuzione del titolo di AF.</p> <p>4.11 Almeno due (2) delle norme inviate debbono essere firmate da Arbitri capi differenti.</p>
<p>5. Application procedure</p> <p>5.1 Application forms for the titles listed in 1.1.3 are annexed hereto. They are: Tournament Report Form with cross-table and decisions on appeals - IT3 (one for each norm), Arbiter Norm Report Form - IA1 or FA1 (one for each norm) Arbiter Title Application Form - IA2 or FA2.</p> <p>5.2 The norm reports supporting a title application must be for at least two different formats of tournament, according to 2.1.1, or at least one international rated event according to 4.6d, and achieved in events with starting dates that fall within a six-year period. The application must be submitted not later than the second FIDE Congress after the date of the latest event listed. Norms from Seminars are valid for a period of four (4) years.</p>	<p>5. Procedura per la richiesta</p> <p>5.1 I moduli di richiesta dei titoli di cui all'Articolo 1.1.3 sono qui allegati. Questi sono: il <i>Tournament Report Form</i> con il tabellone e le decisioni sugli appelli - IT3 (uno per ogni norma), <i>Arbiter Norm Report Form</i> - IA1 o FA1 (uno per ogni norma), <i>Arbiter Title Application Form</i> - IA2 o FA2.</p> <p>5.2 Le norme che reggono la richiesta di un titolo devono essere per almeno due diversi sistemi di svolgimento, secondo l'articolo 2.1.1, o per almeno un evento internazionale omologato secondo l'articolo 4.6d, e devono essere ottenute in eventi con date di inizio comprese in un periodo di sei anni. La richiesta deve essere inviata alla FIDE non più tardi del secondo congresso successivo alla data dell'ultimo evento inserito. Le norme ottenute ai Seminari sono valide per un periodo di quattro (4) anni.</p>

5.3 Applications must be submitted to the FIDE Secretariat by the federation of the applicant. The national federation is responsible for the fee.

5.4 All title applications together with full details must be posted on the FIDE website for a minimum of 60 days prior to finalization. This is in order for any objections to be lodged.

6. List of Application Forms

Tournament report form IT3.

International Arbiter norm report form IA1.

Application for award of the title of International Arbiter IA2.

FIDE Arbiter norm report form FA1.

Application for award of the title of FIDE Arbiter FA2.

7.

Annex 1: Regulations for the training of the chess arbiters.

Annex 1a: Regulations for the Organization of Internet Based FIDE Arbiters' Seminars.

Annex 1b: List of Lecturers for the FIDE Arbiters Seminars.

8.

Annex 2: Regulations for the classification of the arbiters.

Annex 2a: A' Category Arbiters.

Annex 2b: B' Category Arbiters.

Annex 2c: C' Category Arbiters.

Annex 2d: D' Category Arbiters.

Annex 2e: Inactive Arbiters.

5.3 Le richieste devono essere presentate al Segretariato della FIDE dalla Federazione del richiedente. La Federazione nazionale è responsabile per il pagamento della tassa.

5.4 Tutte le richieste di titoli devono essere pubblicate sul sito della FIDE con tutti i dettagli per un periodo di 60 giorni prima della decisione. Questo perché possa essere depositata qualsiasi obiezione.

6. Modulistica

[Tournament report form IT3.](#)

[International Arbiter norm report form IA1.](#)

[Application for award of the title of International Arbiter IA2.](#)

[FIDE Arbiter norm report form FA1.](#)

[Application for award of the title of FIDE Arbiter FA2.](#)

7.

Allegato 1: [Regolamento per la formazione degli arbitri di scacchi.](#)

Allegato 1a: [Regolamento per l'organizzazione di Seminari per Arbitri FIDE via internet.](#)

Allegato 1b: [Elenco dei formatori per i Seminari per Arbitro FIDE.](#)

8.

Allegato 2: [Regolamento per la classificazione degli Arbitri.](#)

Allegato 2a: [Arbitri di categoria A.](#)

Allegato 2b: [Arbitri di categoria B.](#)

Allegato 2c: [Arbitri di categoria C.](#)

Allegato 2d: [Arbitri di categoria D.](#)

Allegato 2e: [Arbitri inattivi.](#)

**Traduzione a cura di Marco F. Biagioli
Con il contributo di Mario Held**

Vers. 251111